

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 47 (1933)  
  
**Artikel:** Memorias dils vladis de Giachen Antoni Berther de Mustér-Vitg  
**Autor:** Disch, Gion / Berther, Giachen Antoni  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-203935>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

MEMORIAS DILS VIADIS  
DE GIACHEN ANTONI BERTHER  
DE MUSTÉR-VITG.

*Publicadas tras Gion Disch, Cuera.*



Ellas presentas Annalas publichein nuss iu secund cudischet sco continuaziun de nossa publicaziun el tom XLI dellas Annalas de 1927.

II. CUDISCH  
CONTINUAZIUN DE LAS MEMORIAS DE MES VIADIS.  
ONN 1860.

Oz, ils 18 de november ei Dumengia. Jeu sun serendus questa damaun a messa en la baselgia de Nossadunna de Lorette. Quei ei la baselgia dil quartier, ni district, el qual jeu habiteschal. (Paris ha bia districts e bia pleivs.) Nossa Dunna de Lorette ei ina dellas pli bialas e forsa la pli propria baselgia de Paris. Quater columnas davon il portal fuorman in pierti ed en igl interiur ein era duos imposantas rietschas de columnas. Ils mirs ein ornai cun grondius maletgs al fresco. Enstagl de bauns han ins cheu sessels. Per diever de quels ston ins pagar durant la messa bassa 5 raps e durant messa gronda e viaspras 10. Tier la messa dellas siat vegnan ils mattatschs della pleiv cun lur scolasts. Els ein en schi grond diember, ch'els emplaneschan bunamein la baselgia. Allas otg vegnan las mattatschas. Era quellas ein fetg numerosas. Allas 10 ei messa gronda ed all'ina la davosa messa, lura allas 2 viaspras. Las ceremonias en baselgia ein en certs graus buca sco tier nus. Ils ministrants han en de messa e viaspras calzers, caltscheuls, rassa, mantelet e capetsch tut tgietschen cun camisol e smisetta

alva. Diacon e subdiacon van duront las viaspras davon igl altar si e giu.

Ils 19 de november fa schliat'aura. Las gassas ein fetg tschuffas. Encunter sera circuleschan tonta gleud e tontas crotschas en quei Paris, ch'ins po tras las principalas vias strusch passar. Enqualga ston ins spetgar entochen 10 minutas per puder traversar ina gassa. En cruschadas serimnan beinduras tontas crotschas e carrs, ch'ei ston spetgar entochen ina mes'ura avon che puder sescumiar.

Ils 20 de november. Sin il Boulevard des Capucins ei vegniu rut giu 10 ni 12 casas che stevan buc en lingia cun las autras. Ellas vegnan remplazadas e la via tratga grada. Ils davos onns han ins bess giu a Paris bia baghetgs per slargiar las gassas, per construir novas e metter neu plazas. Cheutras vegn l'aria pli buna ed il marcau pli sauns e pli bials. Ils proprietaris de tals baghetgs piardan nuot, els gudognan anzi, essend ch'il marcau cumpra e paga fetg bein.

November ils 22. Questa damaun hai jeu viu a passar per il Boulevard des Italiens ina menadira cun ina schnueivla caldera destinada per in vapor de gronda dimensiun. Ella era cargada sin in carr construius la posta fetg bass e fetg fermes ed ins haveva taccau vid quel 30 cavals.

Tscheu a Paris hai jeu viu beinsavens a cavar ora ina gronda plonta carschida cun sias ragischs ed il tratsch entuorn. Ins cavagliava quella sin in carr construius leutier aparti e transportava ella en in auter liug. Els Champs Elisées era in grond plaz vids. Ins ha tratg tier tratsch, ha plantau en ina gronda quantitat de bialas plontas carschidas, cagliom e flurs e ha quasi sur notg scaffiu bials orts e curtins, che surveschan per plazas de spassegiar, sedivertir, seser e ruassar.

Oz hai jeu visitau il museum d'artilleria e d'armada cun il quartier general dil guvernatur de Paris. La gevia ei l'entrada libra. Oz era cheu bia gleud. En cuort sesanflan massa canuns, conquistai en bia battagliais, denter quels ina partida ord la battaglia de Sebastopol. En l'emprema alzada ei la collecziun d'ina gronda quantitat de harnischs, dils quals ina part ein fetg bials. Cheu ei era l'exposiziun de spadas, spaduns, sabels, degens e stilets, lura scuts e halumbarts, lonschas, picas ed

auters instruments d'ujara, dals quals ins sesurveva avon l'invenziun della purla. Figuras d'umens, armadas a cavagl, eis ei mo 3 ne 4. Encuntercomi sesanflan cheu nundumbrevilas bandieras e tropheas bein cavegliadas en gronda parada. Insumma, las salas ein bialas e las armas bein locadas. L'armaria rojala de Madrid denton posseda pli bialas caussas e de pli gronda pareta e valeta ch'il museum de Paris. Mo umens e cavals ecquippai ed armai sesanflan leu varga 20.

La damaun dils 23 de november hai jeu observau, mond jeu sco adina las medemas uras tier nies banchier per las brevs dil signur, in esch casa ornaus cun gardinas neras ed en suler ina bara. Cheu a Paris tschentan ei il di de sepultura la bara en suler ed orneschan il portal dadora cun flor ne crepner ed aschia era la porta della baselgia tier la quala la bara vegn purtada. La baselgia vegn era ornada ora vid petgas e mirs, capitels e cornischs cun pons de malencurada. La bara vegn transportada naven della casa tier la baselgia e da leu tier il sonteri en ina crotscha nera curclada cun teila medemamein nera e tratga da 2 ni 4 cavals rest ners. Ordavon passan 2 entochen 4 survients funerals della compagnia che furnescha crotsch'e cavals e vaschals ed alla bara suondan parents ed amitgs, tgi en crotscha, tgi a pei.

November ils 24. Igl ei merviglius de contemplar cun tgei spertadad ei vegn cheu erigiu edificis de 5 e 6 alzas. Durent che intonts luvriers cavan sulom e fan ils necessaris inducts per trer neutier e dismetter las auas, tillan auters crappa, zia ghels e sablun, insumma tut il material necessari per la construcziun. Ils cantuns e las preits principalas vegnan miradas ord in crapp fetg lom, il qual vegn furnius en fetg gronds tocchs, che san vegnir luvrai ora cun resgia e scalper sil plaz. Petgas, travs ed ischenchels ein cheu de fier e buca de lenn sco tier nus e preparadas ellas necessarias dimensiuns.

Ils 25 de november sun jeu jus ella baselgia de Nossadunna de Paris, Notre Dame de Paris. Quei ei la principala baselgia de Paris. Anno 1163 han ins giu entschiet a baghiar ed anno 1182 ei la baselgia vegnida benedida en. Notre Dame ei in edificì magnific de construcziun gotica cun 5 navs, 127 m liungs e 48 m lads. Renomadas ein sias veglias picturas en glas, las



statuas dils dus Ludivigs ils XIII e XIV. En sias 23 caplutas che circumdeschan il chor sesanflan monuments de fossa de archuestgs, cardinals etc. La fatschada de 3 alzadas ha admirablas sculpturas goticas, sur il portal principal, portal della beatissima purschala, per ex. il giuvenessen truament, en ina galleria de nischas paradeschan ils 28 retgs de Juda. La fatschada ei rutta atras da dublas fanestras d'artg en pez ed ina rosa de 13 m el diameter e serrada giu da 2 tuors quadras de 68 m altezia, che ein denton buca finidas. La baselgia, ne plitost cathedrales sesanfla sin l'insla de s. Louis, ina pintga insla formada da dus bratschs della Seine. Pliras punts crapp ed ina de fil de fier mettan neu la communicaziun dil marcau cun quell'insla. Il Boulevard de Sebastopol ei ina dellas pli bialas vias de Paris, che meina naven della staziun della viafier de Strassburg entochen tier il flum della Seine ed ei prolungida da l'autra vart dil flum tras tut il marcau. Boulevard vegnan numnadas las vias ladas senza sulada, accompognadas da mintga vart da plontas de feglia. Suerter quella via ei vegniu bess giu ina gronda quantitat de casas e baghiau si en lur stagl autras bia pli bialas. Era ina grondiusa baselgia nova ei vegnida cheu erigida, ina plaza publica cun duos stupentas fontaunas surveschan per liug de recreaziun or'el liber.

Ils 19 e 20 de december ha ei neviu bravamein e la notg ei tut schelau. Quei ei megler e pli emperneivel, che la continuada plevia e dracca, che fa las vias intransitablas.

## VIADI EN TIARA TUDESTGA.

ONN 1861.

Ils 23 de schaner essan nus semess sin viadi per la Tiara Tudestga. Nus duevan parter cun la viafier a Strassburg cun il tren dellas 8 e 45 minutas. Jeu vuleval empustar ina crotscha cun 2 cavals per ils signurs e lur bagascha tier la staziun. Tut quorer ed encurir per plazas e gassas entuorn ha gidau nuot. Il davos hai jeu cun agid d'in enconuschent cattau duas crotschas d'in cavagl. L'ina ha manau ils signurs e l'autra mei e la bagascha el liug destinau. A sparuns essan nus arivai per gest aunc saver ascender e parter cun il tren express.

Da Paris a Strassburg passa la viafier tras grondas planiras. Tras las continuadas plevias eran las auas carschidas de maniera che ils flums eran i sur las rivas e havevan inundau las planiras. La suondonta ferdaglia ha lura mess tut las pradas e praus sut ina cozza de glatsch.

A bun'ura essan nus arivai ad Epernay, capitala digl arrondissement della Marne, 142 kilometers naven de Paris. Il bi marcau schai sper il flum Marne sur il qual meina ina punt de 7 artgs. Epernay ei situau ella sbuccada d'ina fritgeivla, biala val, a miez las pli fritgeivlas vegnas della Champagne. En sia casa cumin ha il marcau ina biala bibliotheca de 15000 toms. Renomai ein ils tschalers cavai en fundaments de crapp tuff, en quels schaian intralauter 5 milliuns butteglias de custeivel vin. Da quellas derivan 800000 ord las vegnas digl arrondissement sez, che ha ina surfatscha de 5587 hectaras. Las autras vegnan cumpradas ord la vischinonza. Cheu havein nus passentau la notg en in buca zun bien hotel. Il di suondont havein nus continuau nies viadi per Strassburg. Nus essan passai per Châlons sur Marne, renomau per camp militeric, mess neu tras igl imperatur Napoleon il III. pér avon 5 onns. Cheu, circa 27 km naven dil marcau sez denton, ein campai 50000 entocher 80000 umens truppa franzosa.

Sur dus bratschs dil flum della Marne che traverseschan il marcau, meinan 22 punts. Cheu passa la via de fier en in liug sut in canal ora, fertont ch'il stradun meina sur quel vi.

Duos uras avon che nus arivien a Strassburg ei ina roda d'in vagun de viafier rutta. Ils maschinists han encurschiu il donn cuninaga e han fermau il tren. Nus havein stoviu spetgar in'ura e mesa sin la lingia, fertont ch'els han reparau la ruta-dira. Ord la provinza della Champagne essan nus arrivai en Alsazia.

Ils 25 de schaner essan nus arivai a Strassburg, marcau de 65000 habitonts. El schai 3 km distants dil Rhein en ina biala e fritgeivla planira. Strassburg ei in marcau ferm fortificau.

Il crapp de fundament della cathedrala ei vegnius tschentaustgia anno 1015 tras igl uestg Werner de Habsburg, 260 onns han ins luvrau vid las singulas caplutas e la nav baselgia. Igl entir baghetg ei 115 m liungs, 43 m lads e la nav principala

ei 30 m aulta. Ina dellas tuors che ei baghiada ora dil tut ei 142 m aulta.

La cathedrala posseda ina fetg renomada ura astronomica, fabricada anno 1575 da Isaac Habrecht, restaurada anno 1838—42 da Schwilgué, vischin de Schaffusa. Quella ura marca las uras, las mesas, quarts e minutas, il di dell'jamna, il meins ed igl onn, il moviment della tiara, della glina e dils planets. La figura d'in affon dat il tucc digl emprem quart, quella d'in mattatsch il secund, quella digl um carschiu il tierz ed il vegliurd petga il quart e la mort dat las uras. Allas 12 semetta l'entira maschineria en moviment. In tgiet conta, affon, giuven, um e vegliurd petgan ils quarts e la mort dat las uras. Tut ensemen ei la representaziun dil quors dil mund e della veta. Il globus che representa la tiara semova ed el medem temps marca l'ura igl onn, la stagiun, il meins ed il di dell'jamna.

Ella baselgia de s. Tumaisch ei il monument de fossa en marbel dil marschall de Saxonia.

Ils 26 de schaner. La viafier che ariva da Baden vegn buca dal tut entochen Strassburg, essend la punt sur il Rhein pér aunc en construcziun. Perquei havein nus stoviu viagiar cun igl omnibus entochen Kehl. Cheu ein ils confins denter Frontscha e Baden. Da questa vart dil Rhein havein nus stoviu presentar nos passaports ad in offizier franzos. Sur il Rhein essan nus passai per ina liunga punt de barcas. Grad speras baghegien ei la punt nova per la viafier. Da l'autra vart dil Rhein ha in offizier tudestg inspectau nos pass e lura han ils duaniers visitau manedlamein nossa bagascha. Mai aunc, dapli che jeu mondel per il mund entuorn, han ei visitau aschi rigurusa-mein nossa bagascha e fatg tontas difficultads per schar passar la vestgiadira ed ils artechels de toaleta. Igl emprem che ei curdau si a mi il pli fetg ein ils liungs caputs grischs della schuldada tudestga stai e lura las stravagantas stifflunas dils Schvobs.

Da Kehl essan nus parti cun la viafier per Bruchsal. Ei fageva fetg freid e jeu erel en in miserabel carr, senza fanestras, en compagnia de dus schuldaus austriacs, che eran vegni fatgs prischuniers en l'ujara d'Italia, stai vegni tarmess en l'Africa ed uss purtavan els l'uniforma de Frontscha.

La viafier passa sper Rastatt vi. Rastatt, marcau e fortezia el district Baden-Baden dil gronducat de Baden, schai 18 km de Karlsruhe vid la lingia de viafier Mannheim—Konstanz e renomau per la paisch de 1714 che ha fatg fin all'ujara spagnola de successiun e per il mazzament dils ambassadurs franzos sper Rastatt tras cavalleria austriaca anno 1799.

Arivai quei di baul a Karlsruhe havein nus admirau quei fetg bi marcau niev, in dils pli giuvens della tiara tudestga. El ei vegnius fundaus per anno 1715 dil compt Guglelm de Baden-Durlach e las vias van dal casti anora en fuorma de ventagl (Fächer). Ellas ein ladas e 9 sbuccan sin il circhel dil plaz avon il casti. Il casti, ni la residenza dil gronduca ei insumma il centrum de 32 vias ed alleas drizadas radial da quel anora. Il casti ei vegnius baghiaus da 1750—1776 en stil franzos vegl. Il medem architect Weinbrenner ha construui la baselgia catholica 1808 en fuorma de rotunda, la baselgia evangelica cun ina tuor de 75 m altezia, la casa cumin 1821 che ha medema-mein ina biala tuor de 63,6 m. Ultra de quels bials baghetgs eis ei aunc ina gronda quantitat d'oreifers edificis publics e privats, monuments, fontaunas, parcs e curtins de vaglia e gronda parada.

La sera essan nus arivai a Bruchsal e havein priu logis el hotel della Posta, ver hotel tudestg.

Ils 27 de schaner havein nus priu la viafier per Stuttgart. Leu essan nus stai loschai el hotel Marquart, grond e bi hotel en vischinonza della staziun de viafier e dil palast dil retg. Stuttgart ei numnadamein la capitala e residenza dil reginavel de Württemberg. Il marcau schai 2 km naven dil Neckar en ina biala foppa, circumdada da crests surcarschi de vegnas ed uauls. La foppa che sesarva sin ina vart semeglia entochen Cannstatt ad in grond e majestus jert ni curtin. Igl ei cheu buca propi bia effects de gronda meraviglia. Cun excepziun dellas parts veglias dil marcau, che secaveglian entuorn la plaza fier, ei Stuttgart construui zun regular. La via rojala, 22 m lada ed 1100 m liunga, divide il marcau en duos parts. La residenza ei construida el nobel stil della renaschienscha. Avon quella serasa, circumdada da possessiuns rojalas entuorn entuorn, ina dellas pli bialas e mervigliusas plazas dell'Europa.

Encunter sera sesaulza il casti vegl (baghiaus 1553—70), en fuorma dil temps miez. La residenza ei vegnida baghiada avon paucs onns. Il casti vegl survescha presentamein per quartier dils offiziers dil retg.

In auctur franzos ha scret, che Stuttgart negassi el vin, sch'ins raccoltassi buca las juas.

Ils 31 de schaner essan nus parti da Stuttgart per Augsburg, passont per Wiesbaden ed Ulm senza sefermar. Ad Augsburg essan nus arivai allas 8 della sera. Scumiond ad Ulm il tren sun jeu selaschnaus schi malamein, che jeu havess tgunsch saviu haver rut ina comba.

Ad Augsburg havein nus priu logis el hotel „Drei Mohren“. Quei duei esser stau casa della familia Fugger che ei a siu temps vegnida tier facultads fabulusas. Ils Fuggers dil 15<sup>avel</sup> e 16<sup>avel</sup> tschentaner eran crediturs schizun digl imperi e ses imperaturs. Imperatur Maximilian haveva impegnau ad els dus segneradis per 70000 flurins e plitard han els pagau agli per commissiun de Papa Geli II 170000 ducatas vid l'ujara encunter Vaniescha. Duront la dieta imperiala d'anno 1530 habitava igl imperatur Carli V ella splendida casa d'Anton Fugger, tier ils 3 Mohrs. La fama raquenta che igl imperatur hagi tschentau ora ina obligaziun per il deivet, ch'el debitava als Fuggers. Anton Fugger hagi schau envidar si el tgamin de marmel in grond caset de lenn canella e hagi en preschienscha digl ambassadur ars sin quei fiug la purgameina dell'obligaziun. Ins ha fatg ver nus quella pegna e la combra che haveva surviu agl imperatur per dormitori. Ver eis ei, che Carli V ha alzau ils dus frars Anton e Raimund ella dignitad de compturs e bandirels, priu si els els stans imperials e muniu els cun document e sigil che dava a lur familias dretgs giudizials. Gie, els han schizun obteniu dagl imperatur il dretg de batter daners d'aur ed argent.

Il marcau d'Augsburg ei staus vegnius fundaus entuorn anno 12 avon l'arivada dil Salvader dagl imperatur Augustus suenter la surventschida dils Vindelics sut il num Augusta Vindelicorum, che Tacitus già saveva declarar per il pli illuster marcau della Rätia, della tiara alpestra, confinada encunter sera dil Gotthard (Adula), encunter la damaun spartida da cadeinas de quolms



dal Noricum, tunscheva quella entochen tier il Bodan e la planira aulta dils Vindelics, encunter miezdi confinava la Rätia cun la Gallia cisalpina ed il contuorn dils Venets. Ella cumpegliava pia il Grischun, Tirol e Vorarlberg e la montogn' aulta bavaresa e dalla Italia las spundas sur ils lacs della Lombardia. Pli tard ei Augusta daventada la capitala de Vindelicia in Rätia secunda fertont che Cuera (Curia Romanorum) fuva la capitala de Rätia prima, della Rätia els quolms encunter miezdi. Tras quella Rätia han ils Romans manau dus straduns per arivar tier lur provinzia principala cun la capocolonia romana Augusta vindelica. Ils logs principals della Rätia fuvan: Clayenna, Curia, Magia (Maienfeld), Arbor Felix (Arbon) e Brigantium, omisdus davos numnai sper il lac Bodan, Parthanum (Partenkirchen), Veldidena (Wilden sper Innsbruck), Matrejum (Matreyel sid d'Innsbruck), Bauzanum (Bozen), Maja (sper Meran), Brixentes (Brixen) e Tridentum (Trient).

La casa dils Fuggers, nies hotel, ei sgarscheivel gronda e cuntegn ina quantidad de vastas salas, ellas qualas ei vegn dau bals, concerts e gasterias, plinavon ina infinita quantidad de combras per ils viandonts ed ina fetg biala capluta. Ils descendants dils Fuggers che vivan aunc ein buca fetg beinstonts pli. La casa han ei vendiu ad in reh marcadont de vin, che ha midau ella en in hotel. Las casas veglias d'Augsburg ein ornadas ordado cun numerus maletgs al fresco, dils quals ina gronda quantidad ein aunc oz il di de veser.

Questa damaun sun jeu giraus per las gassas entuorn ed arivaus sin la plaza avon la baselgia de s. Duri. Cheu secattavan mantunai ina infinitad de saccs de graun, manai tier dals fitavels della cumpagnia e descargai per vegnir vendi el marcau. Oz ei venderdis e consequentamein marcau ad Augsburg.

Suenter solver havein nus priu la crotscha dil hotel ed essan i a visitar las remarcablads dil marcau. Igl emprem essan nus inrai ella baselgia de s. Duri ed essan vegni manai entuorn pertut. Interessants ei il gatter artistic cun sia remarcabla perspectiva. Remarcabla ei la galleria en stil bizantin. En quella baselgia vegnevan ils Fuggers satrai ed els han baghiau la pli part dellas artisticas caplutas che ein leu de veser. Sur igl eschteschamber vesan ins dus bials maletgs. L'in representa s. Duri

e l'auter s. Afra, stada sacerdotà dil paganismus, convertida dagl uestg fugitiv Narcissus de Gerona en Spagna, che era fugius dallas persecuziuns digl imperatur Diocletian ed arivaus ad Augusta cun siu diacon Felix. Afra ei da Gajus vegnida truada tier la mort dil fiug, che ella ha pitiu cun legherment ils 7 d' uost 304. En teschamber vegn la bandiera conservada, che s. Duri ha purtau avon a ses fideivels ella battaglia encunter ils Hunns e sia sialla. Leu vegnan bia s. reliquias de marters ord il temps de Diocletian e la fossa de s. Afra, baghiada en crap, veneradas.

Naven da s. Duri essan nus serendi tier la casa cumin, fetg interessant edifici, ton per sia arhitectura sco per las caussas depositadas en quel. En quei palast ein plirs imperaturs tudestgs vegni tscharni durant differentas epocas della historia. En quellas grondas salas rimnavan els lur nobels per deliberar las impurtontas fatschentas digl imperi. Ell'emprema alzada ei ina gronda e vasta sala. Siu plantschiu su ei de l'enn e fetg remarcabels. Las preits ein cuvretgas entuorn entuorn cun bials maletgs al fresco. D'ina vart ein ils imperaturs tudestgs, de l'autra vart ils imperaturs romans maliai. Ord mintga cantun meina in portal mintgamai en ina altra vasta sala laterala. Quellas quater salas fuvan resalvadas als prencis electurs dils quater reginavels, che havevan il dretg d'eleger igl imperatur. Ina sala stat en disposiziun dil tribunal. Tuttas salas han significontas picturas. Ina p. ex. representa in tribunal davon il qual ein manai plirs malfitschents encadenai. Sutvi stattan en lungatg latin ils plaids: „Senza colur.“ La significaziun ei la nunpartischontadad della giustia. In auter maletg representa l'aristocrazia cun ils plaids: „Ni uniun, ni forza“, in tierz la democrazia, in quart la monarchia cun Carolus V. (il grond) sin il tron enturnaus dals representants de tut las tiaras ch'el haveva suttammess a siu reginavel. Ella secunda sala eran las alegorias della voluntad, dil desideri, della devoziun e dell'autorità. Ella tiarza sala secattan portrets della famiglia rojala della Baviera, frescos cun Adam ed Eva; cun Abraham ed Isaac; cun Noë che passa ual ord l'arca cun tut sia famiglia ed ils animals deuttas sorts; la battaglia de Pavia e. a. v. Ella quarta sala ein ils portrets dellas dunnauns dils imperaturs Romans e bia sta-



tuas e figuras ord la mitologia e models dellas figuras che orneschan las fontaunas dil marcau.

Fetg interessants ei igl acquaduct. Ina gronda massa d'aua che vegn tier da duas uras distanza, mov'ina maschina, la quala sforza l'aua ord ina maschina tras bishels de fier en ina tuor de 100 peis altezia. De leu crod'ella e vegn distribuida en 500 casas dil marcau ed entochen ella secunda alzada de quellas. Quella pompa ei messa neu tras las beinstontas familias dil marcau e ha custau ensemblamein cun igl indrez della distribuziun 80000 flurins.

Ils 2 de favrer havein nus visitau la catedrala. Sia architettura porscha negin spezial interess. Era cheu vegnan reliquias ord il temps de s. Duri conservadas, sco ina bandiera, la spada e casca d'in uestg etc. Davos igl altar grond ei plazada en memoria de quei uestg ina tabla de marmel cun in bi maletg d'irom en relief, valetaus 3000 flurins. In auter maletg d'altar duei esser 1000 onns vegls.

Ils 3 de favrer, igl ei dumengia, sun jeu serendius allas 8 en baselgia. In grond pievel assisteva cheu al survetsch divin.

Oz, ils 4 de favrer havein nus visitau plirs antiquars, mo havein cattau paucas armas antiquas de vaglia. Nus havein cumprau 3 cascass, plirs halumbards, 1 sabel, 2 cudišchs e 2 manuscripts de purgameina. Quei tut hai jeu pachetau en ina trucca e tarmess a Dresden.

Ils 5 havein nus lura bandunau il bi marcau d'Augsburg ed essan serendi a Minca, nua che nus essan arivai allas 8<sup>1/2</sup> della sera e havein priu loschi el hotel de „Baviera“.

Nus havein priu questa damaun ils 6 la crotscha digl hotel e havein traversau las pli grondas e bialas vias dil marcau, vesend il medem temps l'externa apparenza dils principals edificis dil marcau. Suenter havein nus visitau la Bavaria alla fin della strada Ludvig. Igl ei in artg triumphal, las preits dil qual ein cuvretgas cun reliefs e statuas en marmel, ferton che ina Bavaria en bronz sesaulza suren sin la fuorma platta el carr triumphal, tratga da 4 liuns. Sin in ault sur ina prada numnada Theresia sesaulza in pierti d'honor bavares ord marmel, destinaus de prender si las bustas de marmel de renomai Bavares. Ella ei 67 m liunga, tschentada en fuorma de fier cavagl cun

duas alas precedentas sin mintgamai 30,5 m en in'altezia de varga 12 m. Quella galleria siara da treis varts in pierti el qual puspei sesaulza la gigantica statua d'ina Bavaria. Ella ei 19 m aulta e cul pedestal entochen il tschupi tenius ad ault mesira ella 28 m. Per cular quella statua han ins applicau 1500 tschanners metall. Avon ch'ils divans de metall vegnien collocai en siu tgau savevan 31 persunas star lien sidretg.

Da cheu essan nus serendi tier la basilica, aschia vegn numnada ina biala baselgia, la quala pudess plitost haver il num tempel, havend ella la fuorma dils tempels antics. Las preits dadens en mosaica e marmel contonschan ina gronda altezia e sur quellas sextendan grondius frescos, maliai da renomai picturs artists. Da mintga vart della nav principala stattan columnas en rietscha. L'architettura ei fetg simpla. Igl interiur ei adornaus sulettamein cun marmel, mosaica e frescos. Oz havein nus era rendiu viseta alla baselgia de s. Ludovic, construida avon paucs onns dal retg dil medem num. Ella ei magnifica ed il maletg digl altar grond ei d'ina extraordinaria dimensiun. El ei maliaus dal renomau Peter Cornelius, ei fetg remarcabels e representa il giuvenessen di cul truament.

Ils de 7 favrer havein nus visitau la galleria veglia che cuntegn en in grond diember de salas in infinit diember de maletgs vegls. Ella galleria nova, puspei in auter baghetg, che cumpeglia buca gest in schi grond diember, ils maletgs moderns. Omisdus baghetgs sesanflan in sper lauter, ein fetg bials e fetg adequats per igl intent per il qual els ein destinai. Exteriuramein ei la galleria nova ornada cun grondius maletgs al fresco.

Oz essan nus era stai ella fabrica nua ch'ei vegn barschau maletgs en cristall e vitrinas e havein viu cheu plirs maletgs de distinguida bellezza maliai en fenestras.

Ils 8 de favrer havein nus visitau la renomada Glyptotheca. Ins ha entschiet vid quei baghetg anno 1816 e finiu el 1830. El ei tenius en stil jonic cun in pierti de 8 colonnas davon e quater davos. La part davon orneschan el giebel nov giganticas libras figuras de marmel. La glyptotheca ei circumdada da orts e formescha encunter mesanotg la fatschada della plaza rojala visavi ad in niev edifeci per l'exposiziun dils arts. Ils plantschius dellas salas ein tut en marmel de differentas colurs.

En ina sala ei la veglia Egipta, en in'otra Ruma representadas cun lur art ed aschia en diversas salas auters vegls pievels ed ellas davosas ils moderns. Jeu crei che sin tut il mund secatti buca ina schi grondiusa e remarcabla collecziun de sculpturas sco quella. Ei para nuncarteivel de saver luvrar ora in schi dir crap sco quel de marmel en in tgierp human cun schi viva e vera expressiun, sco quellas statuas mossan.

Da cheu essan nus serendi tier la biblioteca nazionale. Il baghetg ei fetg gronds e la scala che meina ella emprema alzada ei stupenta. Jeu hai aunc mai viu ina scala de tala ladezia, ses scalems e las preits de mintga vart ein d'in bi marmel grisch. Quella biblioteca curiala e publica, inrihida a sias uras tras las bibliotecas acquistadas ord las claustras secularisadas, cumpeggia en 30 salas varga 400 000 ovras en pli che 800 000 toms (senza fegls volants, disertaziuns etc.), ultra de quei aunc 1300 incunabels, 50 squetschs sin lenn, 22 000 manuscripts etc.

Naven della biblioteca essan nus is a mirar la funderia, ina remarcabla fabrica nua ch'ei vegn culau statuas de bronz e mesch. Leu ein vegnidas culadas el funds, ni el tratsch era las giganticas statuas della Bavaria, dellas qualas jeu hai gia fatg menziun. Cheu ei era la statua de Waschington vegnida culada per commissiun dil guvern dils Staats-Uni americans, che sesanfla a Waschington, sco era biaras autras statuas d'umens renomai de tiaras jastras. Ils models en gep de quellas, ein, sche gie de grondas dimensiuns, aunc conservai cheu en in baghetg aparti.

Per concluder il di havein nus aunc frequentau la pli gronda birraria de Minca. Nus havein examinau tut las operaziuns per las qualas il dumieg passa per sedisolver en quella renomada bubronda, numnada la biera.

Ils 9 de favrer havein nus fatg viseta als antiquars per comprar armas anticas, mo havein enflau nuot de vaglia.

Ils 10 de favrer ei la davosa dumengia de tscheiver. Ina societad dils capocommersants de Minca han dau in ball mas-crau tscheu el hotel „Baviera“. Il retg Maximilian ha visitau il ball ed en sia preschientscha ha ina gruppa d'umens e femnas, representond la quort digl imperatur della China, tuts vestgi exact alla chinesa, saltau e divertiu la concorrenza rojala della Bavaria.

La medema sera fuva era la duchessa de Parma loschada tscheu en nies hotel.

Oz, ils 11 ei miu signur jus en compagnia cun il compt de Leiden el museum nazional, fertont che jeu hai continuau d'en-curir si ils marcadonts de armas anticas. Passond davon il teater e sper il casti rojal vi, sun jeu lischnaus ed jus culs peis ensi.

Ils 12 de favrer essan nus turnai el museum nazional e havein leu viu ina infinitad de caussas remarcablas de tuttas sorts ed ord tuttas epocas e de nun schazieivla valeta ton per lur meret artistic sco antic.

Ordeifer il marcau havein nus visitau la biala baselgia de „Mariahilf“, renomada per sia architettura e sias fenestras m-liadas.

Jeu hai encuretgi si il „Hofbräuhaus“. Quei ei ina famosa ustria de biera, ella fuva tal'uisa fullenada, ch'ins pudeva nuota penetrar.

Ils 13 duevan nus serender a Maxelrhein sper Aiblin, per mirar ina collecziun d'armas dil compt de Leiden, nus essan denton arivai memia tard alla staziun. Il tren era gia partius.

Ils 14 encuntercomi essan nus stai a Maxelrhein. Nus essan parti da Minca cun la viafier ad Aiblin en duas uras e da leu havein nus aunc giu 1/2 ura en crotscha.

Il casti ei fetg vegls ed aschia medemamein siu mobiliar, che secatta en differentas stanzas, salas e combras. Cheu ein pendi plirs fetg vegls maletgs e bia portrets de familia. En corridor sut sesanfla ina collecziun d'armas anticas. Entadem il corridor da vart dretga ei la capluta.

Ils 15 de favrer essan nus puspei sedai ora per armas anticas. Igl emprem essan nus stai tier il pictur Reisach, che posseda ina gronda quantitat de talas. El ha l'intenziun de vender mo l'entira collecziun, ni nuot separadamein. Suenter havein nus visitau il directur della funderia, mo quel ha mo 4 tocchs d'entgina valeta.

Ils 16 havein nus mirau las armas dil dorader Winter. Nus havein vuliu marcadar 7 tocchs fetg interessants, mo essan buca vegni perina per il preci.

La sera sun jeu staus el „Hofbräuhaus“.

Dumengia, ils 17 sun jeu igl emprem jus a messa. La baselgia era fullenada cun gleud. Era ils luverdis sun jeu jus pliras ga a messa e hai adina viu bia devozius fideivels ellas baselgias. Jeu crei che la plipart dils Tudestgs mondien era ils luverdis a messa. Senza dubi ei quei la pli devoziusa naziun.

Oz, ils 18 de favrer havein nus cumprau pliras armas. Per ina casca (numnada „salad“) ord il 15<sup>avel</sup> tschentaner ha il patrun pagau 140 flurins, per in'otra 100 fl. Per in „gantelet“ (von ord maschas d'itschal), in halumbard ed in turschet 90 fl.

Il medem di havein nus visitau la baselgia de tuts ils sogns, che ei la baselgia dil palast rojal. Quella baselgia ei baghiada pér avon paucs onns, mo nuotatonmeins zun remarcabla.

Il 19 hai jeu fatg visar il passaport per l'Austria. Jeu hai stoviu serender duos ga tier il consul American e duos ga tier igl Austriac.

Ils 21 de favrer essan nus parti da Minca ad Aibling. Da leu essan nus turnai aunc ina ga cun il compt Leiden a Maxelrhein. La notg havein nus passentau en siu casti. Il signur Riggs ha cumprau ina gronda quantitat armas dil compt.

La damaun dils 22 hai jeu stoviu pachetar tut quellas armas e nus essan arivai all'ina ad Aibling. Il signur ei restaus leu, fertont che jeu hai stoviu mi render cun il tren dellas duas a Minca per prender sin la banca ina cambiala, tras la quala signur Riggs ha pagau al compt Leiden 4000 fl. per las armas cumpradas. Jeu sun returnaus ad Aibling cun il tren della sera e sun arivaus allas 10 della notg.

La damaun dils 23 essan nus parti d'Aibling a Salzburg, passond per Rosenstein, Frauenstein ed auters logs de pintga impurtonza. En quella part della Baviera dat ei fetg bia turba. Gronds uauls sextendan lunsch entuorn encunter las alps Tirolesas, cuvretgas cun neiv. Arivai che nus essan stai a Salzburg han ins priu giu a nus ils passaports e visitau nossa bagascha. Difficultads han ei fatg per schar passar ils artechels de toilette, sco p. ex. l'aua de Cologne e pumadas, pertgei che il signur aveva a lur maniar memia bia de quella rauba.

Ils 24 de favrer. Salzburg, in vegl marcau, schai en ina biala cuntrada da mintga vart della Salzach, surmuntada da 4 punts. Il marcau posseda bials e gronds plazs, mo stretgas vias uiar-



schas e las casas cun tetgs plats ein baghiadas solid. Il senn progressond dils archuestgs ha ornau il marcau cun magnifics edificis, il pli savens en stil talian. La populaziun ei catholica. Salzburg ei la sedia della regenza, digl archuestg de Salzburg, d'in commando mercantil, della dertgira etc. Oreifers baghetgs ein la magnifica cathedra, 115 m liunga, 74 m aulta e 70 m lada, cun ina fassada de marmel alv ed ina gronda orgla. Bellezia picturas han pitiu donn en occasiun digl incendi de 1859. Ina autra baselgia ei s. Pieder cun monuments entochen anavos ord il 14<sup>avel</sup> tschentaner, era cun tals de Mich. Haydn; s. Margretha, in bi edificis d'anno 1485 enamiez il bi ed interessant sonteri; la biala baselgia dell'universitad, la baselgia dellas mu- niessas digl uorden de s. Benedetg sil crest dellas mungias cun magnifics maletgs en glas d'anno 1480 e la baselgia de s. Bastgaun, baghiada suenter il barschament d'anno 1818 cun il monument dil grond miedi svizzer de Nossadunnaun, Theophrastus Paracelsus. En tut ha il marcau 24 baselgias. La veglia residenza dils archuestgs vegn presentamein habitada per part dal gronduca de Toscana. In auter casti dils archuestgs „Mirabell“ ei suenter il barschament medemamein vegnius reconstruius 1818. La quadra de cavalleria dils archuestgs cun 130 cavals, era ina dellas pli bialas dell'entir'Europa. Auters interessants baghetgs ein: igl edificis niev sin la plaza della residenza; l'anteriura universitad; il seminari clerical; la claustra benedictina de s. Pieder; la claustra de s. Cajetan. Sur il marcau stat il casti Hohensalzburg, dal tuttatg renovaus. Avon il dom se-saulza la biala statua de Maria sontgissima en bronz. La plaza residenziala ornescha ina fontauna de cascada, la plaza de Mozart in monument cun statua de quel. La vischinonza de Sulzburg orneschan ina quantitat parcs, castials e villas. Salzburg ei stau il liug nativ de Mozart. Naschius ella „Getreidegasse“, habitav'el sin la plaza de „Hannibal“.

En ina cavorgia sut Hohensalzburg avdava, sco la legenda raquenta, Maximilian cun 50 confrars. Quels seigien vegni mazzacrai dals Hunns e fiers dalla greppa giu. Ina autra cavorgia dasperas survevi el temps de quels prighels als Christifideivels per baselgia.

La quadra digl archuestg ei oz il di midada en ina caserna de cavalleria e scola de cavalcar.



Ils 26 essan nus parti per Linz, in bi marcau, che schai en ina foppa sin la riva dretga della Danubia. La plaza principala sa en sia majestusa cumparsa vegnir paregliada cun il „Foss“ a Viena, ni cun la „Zeil“ a Frankfurt. En siu miez stat la colonna della sontgissima Trinitad, erigida 1723 dagl imperatur Carl VI. Dals baghetgs publics meretan d'esser menzionai il dom, baghiaus 1670, cun magnifica orgla; la baselgia parochiala dil marcau, baghiada anno 1726; la baselgia dils paders Capucins cun il monument en marmel dil compt de Montecuculi; la simpla, mo gustusa baselgia protestanta; la casa campestra e. a. v. El casti, che schai sin in ault sur la punt, aveva igl imperatur Leopold I. sia residenza dal temps ch'ils Tercs bloccavan Viena 1683. Il casti ha surviu pli tard per perschun ed ussa sco caserna. Gronduca Maximilian d'Este ha giu baghiau 1828—1836 in system de fortificaziun cun 32 tuors che secuvrevan viceversa. La pli aulta posiziun, il schinumnu „Pöstlingsberg“ aveva 5 tuors combinadas tier ina fortezia. Da cheu naven han ins ina grondiusa vesta sur il marcau e siu contuorn.

Da Linz essan nus parti ils 27 per Viena. La campagna ei tresta sco pertut temps d'unviern, mo neiv ves'ins negina. En in liug denton passa la viafier parallel cun in flum, nua ch'in vitg ei situaus en ina posiziun fetg pitoresca sur la riva. En pintga distanza da leu stat ina gronda e biala claustra.

Nus essan arivai a Viena allas 7 della sera. Il marcau fuva illuminaus e las vias e gassas pleinas gleud. In omnibus ha manau nus e nossa bagascha dalla staziun entochen sin ina plaza en miez dil marcau. Da leu havein nus stoviu haver la buontadad d'ir a pei e far manar nus e nossa bagascha d'in um al hotel. Nus havein priu logis el hotel „Stadt Frankfurt“. Ils hotels tudestgs stattan anavos als hotels svizzers. Ton il segneradi, sco ses survients ein necessitai de magliar à la carte e fetg car.

Viena ha bellezza quartiers e plazas publicas ed ei in marcau reh en edificis historic interessants e che sequalificheschan tras parada e splendur. Spezialmein ils davos onns ei il marcau sesviluppaus mervigliusamein. Las veglias bastiuns, fortezias e foss entuorn il marcau intern ein curdai e vegni alontonai ed il terren ei vegnius vendius caramein per saver ereger cun il

recav ina partida grondius baghetgs publics. Las vias, schibein las veglias stretgas ed uiarschas, sco las novas ladas e regularas, ein tuttas bein suladas, schubras e temps de notg illuminadas. Grondiusa ei la „Ringstraße“ de 50 m ladezia cun sias permanentas exposiziuns d'art ed industria e cun sias alleas. Buca meins luxuriosas ein las plazas dil „Kohlmarkt“ e dil „Graben“, sco era la plaza de s. Stiafen; la „Quort“ cun ina colonna de Nossa Dunna, culada en bronz, ed il „Burgplatz“ exteriur, la pli gronda denter tut las plazas de Viena cun la statua de cavagl e cavalier en bronz rest nova, digl archiduca Carli; sin il „Burgplatz“ intern sesaulza medemamein en bronz il monument digl imperatur Franz I.; lura igl „Josephsplatz“ cun la statua en bronz de Joseph ils II.; „Hohe Markt“ cun la gruppa de marmel che representa il spusalizi de Nossa Dunna e s. Giusep ed ina quantidad d'auters bials plaz ein buca alegai.

Alla testa dils palasts stat la „Burg“ imperiala che siara en seseza il „Franzenplaz“. Ella ei la residenza imperiala. Il baghetg ei sin la front exteriura 387 m liunga, de construcziun irregulara ed ord differentas epocas e de different stils. Ella secompona ord sequentas parts principalas: la quort Svizzer, construida dal duca Leopold VI.; il tract Leopoldic, finius dagl imperatur Leopold I. 1670; la cuort Amalia, construida da Rudolf II. e la schinumnada canzlia imperiala, baghiada sut igl imperatur Carli VI. Leu sesanflan presentamein ils apartements digl imperatur e dell'imperatura. Vid la „Burg“ seconfinan ils baghetgs della biblioteca della quort imperiala, dils cabinets zoologics, mineralogics, de muneidas ed antiquitads, il theater e la scola de cavalcar, la pli biala ell'Europa.

Spezial'atenziun merettan plinavon ils palasts digl archiduca Albrecht ella vischinonza della „Burg“ imperiala, cun ses scazis artistics; dil princi August de Saxonia-Koburg-Gotha; la casa majorana dil princi de Liechtenstein, drizada en mervigliusamein senza negin spargn; la casa campestra; ils palasts dils ministeris digl exteriur, d'ujara, digl intern e dellas finanzas; ils baghetgs dil statthalter e della banca; igl arsenal cun il museum d'armas. Igl emprem havein nus fatg a quel nossa viseta ils 28 de favrer. El cuntegn ina gronda quantidad d'armas anticas e modernas. Ils harnischs ein per gronda part composiziuns da differentas

parts e tocca perfin che pertegnan gnanc alla medema epoca e qualitat. Bialas ein las armaturas de celebras personalitads guerilas e las bandieras. Bialas composiziuns de tropheas ord da tuttas sorts d'armas e bandieras orneschan las varts dellas salas, fertont che entiras columnas ein formadas ord nundum-breivlas buis e sitoms.

Dagl arsenal essan nus serendi tier la galleria de picturas dil prenci de Lichtenstein e per finir il di havein nus fatg ina spassegiada en crotscha per il marcau entuorn.

La damaun digl 1 de mars essan nus i a veser la collecziun d'Ambras, fundada dagl archiduca Ferdinand en siu casti d'Ambras de maneivel d'Innsbruck el Tirol avon biars onns e lu transportada pli tard a Viena. Quei ei la pli biala collecziun d'armas anticas che jeu hai zacu viu.

Cheu sesanflan 4 cavaliers a cavagl tut armai, plinavon plirs harnischs de Maximilian I., de prencis e cavaliers ord il 14., 15. e 16.<sup>avel</sup> tschentaner, en tut ina infinitad de harnischs de paladins tudestgs, franzos, talians e d'autras naziuns e della pli gronda part eis ei enconuschent a tgi els appartenevan. Plinavon secattan cheu grondas collecziuns d'autras antiquitads d'Egipta ed Assyria. Denter quest edifeci ed il schinumnu „Belvedere“ schai in grondius curtin cun bialas statuas, destinaus per promenar. En in secund curtin sesanfla ina spezia de tempel, ina bellissima statua de marmel, in schenghetg de Napoleon I.

Ils 2 de mars hai jeu stoviu supplicar il general Marsina per la carta d'intrada egl arsenal d'armada, il qual ins astga visitar mo la gevia e nus partin avon da Viena. Denton havein nus mirau la quadra imperiala cun sias stallas e remisas. Las crotschas ein cavegliadas ell'emprema alzada ed ellas vegnan tragtgas sin quei palantschii cun ina maschina. Oz ein las cordas de quella scarpadas duront sia funcziun, la crotscha ei curdada e ha disgraziadamein sturniu in um en nossa preschientscha.

Allas 7<sup>1/2</sup> della sera essan nus parti da Viena a Praga, viagiond tutta notg cun la viafier, essan nus arivai el liug allas 7 della damaun.

Prag, la capitala della Bohemia, da mintga vart della Moldau, porscha in extraordinari pitoresc e grondius maletg. Ils pli mer-

viglius aspects sur igl entir complex, superaus de numerusas tuors, han ins dallas duos terrassas sur la veglia e nova scala tier il casti anora, ni dalla grondius situada claustra dils paders Premonstratens Strahow, ni dagl aunc pli ault crest de s. Luregn, sco era dal schinumnu Belvedere anora, che schai bunamein perpendicular sur la Moldau si. Il marcau secompona ord tschun parts principalas: Il marcau vegl, il marcau s. Giusep (pli da vegl numnaus Ghetto), il marcau pign ed il Hradschin. Il pli populaus ei il marcau vegl. El marcau pign seconcentreschan l'aristocrazia, autoritads ed employai.

Ordeifer la miraglia veglia de Prag schaian quartiers novs: Karolinenthal, Smichov e la fortezia Wyschehrad. La comunicaziun denter las duas rivas dil flum porschan treis punts. La pli veglia ed il pli frequentada ei quella digl imperatur Carli IV., construida gia 1357 ord quaders de crap cun dubels arviulsed ornada da mintga vart cun 28 statuas per part de crap e per l'autra de bronz. Ell'ei purtada da 17 peis, ei 487 m liunga e 10 m lada e terminada de tuors sin omisduas varts. Da quella meina ina scala giu tier l'insla Kampa. Tier il monument de s. Gion de Nepomuc che sesanfla sin questa punt pelegrineschan mellis fideivels sin il di de sia fiasta, ils 16 de matg, ord tuttas cuntradas della Bohemia, Moravia e Schlesia neutier. Sideifer de quella punt ei ina de fildirom en ina lunghezia de 460 m lunghezia e 9 m ladezia. Ella meina dal marcau pign tras il marcau niev sur la bial'insla de tiradurs. In quai meina naven de quella punt tier ils mulins dil marcau vegl e porscha en sia lunghezia de 578 m e 23 m ladezia in imposant bi aspect. A miez quella Franzenquais numnada promenada, mo ordeifer la via seza, sesaulza en ina plontaziun la statua digl imperatur Franz I. a cavagl, culada en bronz en ina cavorgia scalprada ord in grep de crap sablun en fuorma gotica sur ina fontauna, circumdada da 17 columnas, las figuras allegoricas de Prag e dils 16 circuls che udevan pli baul tier la Bohemia. In viaduct della lingia de viafier Prag-Dresden meina sur il quartier Karolinenthal e tschun bratschs della Moldau vi en ina lunghezia de 1078 m e schai sin 87 peis. Prag dumbra 10 staziuns de viafier.

Edifecis, ils pli meriteivels de veser ein sin igl ault Hradschin la gronda cuort rojala cun numerusas stanzas ed admirablas

salas e denter quellas spezialmein la gronda sala curtisana de Wladislaw e la sala de sault spagnola; l'antiquissima baselgia de s. Gieri, baghiada el stil bizantinic; il magnific dom de s. Veit, fundaus entuorn 930 da s. Wenzeslaus, finius da siu frar Boleslaw anno 950 formescha el cun sias numerusas cuppas e pezzas il pli bi ornament dil marcau.

El dom secattan numerus magnifics monuments, denter quels il sarcophag de s. Nepomuc en argien, che peisa 30 tschaners. La tuor gotica ei 98 m aulta. Avon la quort rojala serasa la gronda plaza quadrata cun ils imposants palasts digl archuestg, dil prenzì Schwarzenberg e digl imperatur Ferdinand, sco era il dominon edifeci della galleria de picturas; pli ensi il spital d'artilleria e la baselgia de Loretto cun ses scazis; visavi a quella il palast dils compts Czernin en ina front de 50 m, midaus dapli 1851 en ina caserma; superont quels baghetgs la gia menzionada claustra Strahow cun sia biala baselgia e biblioteca e sin la culminaziun, sco ina cruna schai, circumdada d'in ault mir dentellau la baselgia de s. Luregn. Bialas ein era las baselgias Nicolai, de s. Cajetan, dils Augustins, Carmelits e Maltes, e la baselgia claustrala dellas dunschalas angelicas. Grondius ein ils palasts dils prencis Fürstenberg, Windischgrätz, Lobkowitz e Rohan, dils compts Nostiz, Morzin e Thun e spezialmein il gigantic palast dil compt de Waldstein cun miraculusas partidas jert ed installaziuns d'orticultura. Interessants ei era igl aspect della gargotta dil foss de tschiarvas cun las renomadas partidas dil casti cun sias tuors e las historicas perschuns della tuor alva e nera. Ina attracziun della part pintga dil marcau ei il schinumnu „tscherchel“ (Ring) cun l'oreifra statua nova de Radetzky. El marcau vegl la statua de Carli IV., erigida anno 1848 e demaneivel de quella la stupenta rotunda dils paders della s. Crusch e la baselgia de s. Salvator cun in gigantic seminari clerical, las salas dell'universitad e biblioteca ed igl observatori; lura la baselgia de s. Clemens; plinavon ils magnifics palasts dil prenci Colloredo-Mansfeld e dil compt Clam-Sallas; il grond tscherchel el marcau vegl cun la casa cumin dil marcau en stil gotic, davos quella la baselgia St. Nicolai cun pliras tuors ed aschia vinavon. En tut dumbra Prag 56 baselgias catolicas, 3 protestantas e 10 synagogas; 59 plazas



publicas, 255 vias e gassas e 3550 casas.

L'universidad de Prag, fundada 1348 da Carli IV. suenter il muster de quella de Paris, dumbrava all'entschatta dil 15<sup>avel</sup> tschentaner 20000 students.

Ina dispeta denter las nazionalitads ch'igl imperatur Wenzel ha giu intermediau tut en favur dils Bohems, ha anno 1409 occasionau la partenza de mellis students e professers jasters e la fundaziun dellas universitads de Lipsia, Ingolstadt, Rostock e Krakau. Da quei temps naven ei l'universidad de Prag mai pli serestabilida endretg.

Ils 5 de Mars essan nus parti da Prag per Dresden da notg ed essan arivai leu allas 3 della damaun. Nus havein priu loschi el hotel Saxonia.

Dresden, la capitala e residenza dil reginavel della Saxonia, schai en in emperneivel plaunval 117 m sur mar. Dresden, situau da mintga vart dell'Elba, sedivida el marcau vegl e niev ed ei in dils pli bials marcaus della Germania. Dapi che las fortezas ein anno 1817—1826 vegnidas ruttas giu, ei il marcau aviarts sin tuttas varts.

En edificis e custeivels scazis digl art ei Dresden fetg rehs e Herder ha buca senza raschun mess quei marcau en paregliaziun cun Florenz.

La damaun dils 6 de mars hai jeu giu de far pliras commissiuns ed ils 7 havein nus tschercau in loschament privat, essend il signur Riggs intenzionaus de star ditg e bein en quei marcau. Ils 8 havein nus anflau il giavischau loschi e havein priu possess de tal. Igl ei quei in appartement en in parterre cun ina sala, dus cabinets ed autras duas combras ed ina cuschina. Il solver fetsch jeu ed a gentar e tscheina mein nus al restaurant.

Ils 9 de mars hai jeu stoviu menar a casa 3 chistas cun armas, cumpradas en Baviera e tarmessas entochen cheu. Jeu hai voliu prender la via alla quorta, sundal sepiars e hai aschia stoviu girar in'entira ura per las gassas entuorn avon che arivar a casa. Quei ei schabiau a mi en negin auter marcau.

Ils 10 de mars havein nus visitau il museum nazional ed il directur sez ha nus manau entuorn e mussau tut las armas ed antiquitads e custeivladads e raritads che secattan cheu en quellas



numerusas, grondas e bialas salas. Cheu sesanfla ina dellas pli grondas e mervigliusas collecziuns d'armas anticas. Ell'emprema sala vesan ins denter auter dus bialas puffens ord il 15<sup>avel</sup> tschentaner. Sin quels ein cavigliai bials vischals, ni cuppas de cristall en diversas fuormas, dellas qualas ils nobels buevan. En la secunda sala ein las armas ed ils harnischs de cavaliers e paladins exponi. Da tals equipments ein cheu rimnai ord tuttas epocas e da tuttas tiaras. Cheu vesan ins silmeins 50 cavals lenn en grondezia naturala, che representan renomai cavals ord ils temps antics. Mintga cavagl porta tut ses requisits ed il cavalier en siala medemamein. Ella quarta sala ein de tuttas sorts spadas, spaduns, sabels, stilets, halumbarts e lontschas, turschets ed autras armas de differentas fuormas cavegliai en uorden. Ella quinta sala san ins admirar la collecziun de sitoms, dals emprems models naven entochen sin ils temps moderns. Ella sisavla sala ei conservada la vestgadira d'August il ferm ed August I., retgs de Saxonia, plinavon cumets e cavesters, cozzas e schabraccas ed autras caussas, che survevan als retgs tier occasiuns de grondas solemnitads, sco p. ex. tier encoronaziuns, spusalezis etc. dils retgs.

Ella siatavla sala ein reunidas armas orientalas de gronda valeta artistica ed impurtonza historica.

En in'otgavla sala ein de veser bia caussas anticas de tuttas sorts, sco per exempel in per stiflas de Napoleon il grond ed ina capiala de Peter il grond della Russia.

Jeu hai menzionau cheu mo entginas de tontas biaras ed interessantas caussas ch'enseisiara quei grond e bi museum, stimaus sin 100 000 talers valeta.

Ils 18 de mars hai jeu admirau il museum de sitoms de tuttas pusseivlas sorts (Gewehrgallerie). Igl ei ina immensa quantidad d'uaffens d'ujara naven digl artg cun paliet e balester entochen tier buis e canun de tuttas epocas, dimensiuns e sistems. Denter auter secattan cheu pliras buis, pistolas e revolvers de varga 100 onns vegliadetgna. Ins po concluder ordlunder, ch'ils revolvers ein buc in'invenziun nova, els ein soliamain vegni perfecziunai. Il schumber dils ballins stuevan ins tier ils antics volver cun maun, fertond ch'ina plema stanscha il schumber tier il revolver modern. Era buis cun carga davos

ein d'enflar cheu, de maniera ch'ins vesa che nos temps han era quellas mo perfeczionau, fertond ch'il princip era inventaus gia el gisiatavel tschentaner. Ins vesa cheu era schinumadas „Windbüchsen“ e buis cun magasin, che prendan si 7 entochen 20 siets per ga. Ils balesters ein cheu aunc fetg en usit, essend tier uniuns e societads en diever per sitar noda e sin utschals ell'aria.

A Dresden ein las purtantinas, ni sessels purtativs aunc en moda. Quei ei ina spezia de scaffa en la quala ina persuna sesa e che vegn purtada de dus umens, sco de purtar ina grad. Bia gleud selain purtar en quellas purtantinas al teater, ni allas reuniuns, enstagl d'ir en crotscha. Per il transport de latg e raubas manedlas sesurvesch'ins de pigns carretgs a maun, ni tratgs d'in ni dus tgauns taccai en lur cumets vid il carret e muni cun buccari e cavester sco ils cavals. Els tillan sur possa e quei da buna voluntad.

La pli part della populaziun de Dresden ei protestanta, fertond che la familia rojala ei catolica. La suleta baselgia catolica che jeu hai observau en quei marcau stat sper il palast dil retg ed ei vegnida baghiada cun sias duas tuors per anno 1853 en stil italic-bizantinic. Sur il portal sesaulza ina biala statua de Christus. Siu interiur ei fetg simpels, mo plirs bials maletgs de vaglia embelleschan ils altars. Ina biala galleria cuora entuorn baselgia sin ses artgs ed entadem baselgia sper igl altar ein plazadas las loschas per la familia rojala.

Dresden igl 1 d'avrel 1861. Las armas anticas, che nus havein giu cumprau sin nies viadi en Baviera, havein nus giu tarmess a Dresden. Cheu havein nus fatg schubergiar e lustrar quellas. Alla gronda part ha igl inspectur della galleria dils sitoms schau dar la politura e quei fetg bein. La pli part eran cuvretgas de ruina. Per ragischar quella, che ei savens penetrada fetg afuns el fier ed itschal, quost'ei bregia e stenta. Bia effects ston vegnir schubergiai a maun ed autras sin la mola.

Per rabbitschar ora la ruina, ch'ei savens penetrada fetg afuns en fier ed itschal, drov'ei fadigia. Bia caussas ston vegnir schubergiadadas tut a maun, autras sin la mola. Las cascadas spezialmein condizioneschan ina minuziusa politura, lur guotas ston tuttas vegnir allontanadas e ston vegnir schubergiadadas a lur parsei.

Avrel ils 2. Miu signur ha giu process cun inmuleter pervia digl accord fatgs cun el ariguard mular e polir ina quantiad d'armas anticas.

Inaga polidas quellas armas, ston ellas vegnir inscretas el catalog, suenter vegnan ellas surtratgas cun tschera dissolvida en essenza de terpentin, sinaquei che la ruina tacchi buc; stund quella rauba sin viadi en America, passar la mar, sche pitescha ella la humiditad e vegn tgunsch puspei ruinada. Il pacchetar tut quellas caussas dat bia fadigia, tonpli ch'ei setracta de rauba fetg difficultusa de cavegliar e che po muort la gronda peisa che secatta en mintga chista, maneivlamein rumper, seschmaccar, ni schiglioc selavagar. Las quorsas tuttas che jeu hai stoviu far per schar schubergiar e polir tut quellas armas, cumpradas els differentes marcaus, selaian buca dumbrar.

Ils 7 d'avrel hai jeu finiu d'empachetar 3 chistas e hai spedi quellas per l'America. Duos cuntegnan silmeins 50 helebardas de diversas fuormas, 5 lonschas, pliras buis e turschets. L'autra cuntegn in schumber, in cavester cun frein vegl, in tgiern de catscha, pliras pistolas, martials à tagliom, cascascas, spadas ed autras caussas.

Ils 12 d'avrel hai jeu fatg en ina quarta chista, che nus tarmete in a Paris. En quella ein plirs curass, cascascas etc., che ston aunc vegnir dadas en politura e che nus havein buca giu temps de metter en uorden cheu. Jer hai jeu stoviu ir treis gadas alla staziun della viafier per spedir la chista per Paris e la staziun ei per cert fetg alontanada.

Ils 13 d'avrel ein la mumma e la sora de signur Riggs arivadas a Dresden. Havend nus ussa terminau cheu la cumpra d'armas, seocupescha il signur cun la cumpra de cudischs.

Ils 14 d'avrel ei dumengia e jeu sun staus bunamein tуди en casa. La sera hai jeu stoviu ir a far las commissiuns necessarias per far la tscheina a duas persunas. Las dumengias ein tut las stizuns e tuts magasins ferma duront las uras dils uffezis divins e perfin las stizuns de victualias.

Ils 17 d'avrel essan nus parti de Dresden a Nürnberg, e nus essan passai per Leipzig e Bamberg senza sefermar. A Leipzig havein nus stoviu serender della staziun della viafier de Saxonia a quella della Baviera. Las staziuns ein impau di-

stantas ina de lautra e nus havein giu bregia d'enflar in fiaker u crotscha. Leipzig haveva gest quei mument fiera.

Arivai ils 18 d'avrel a Nürnberg havein nus priu quartier tier in cert Galemberti el hotel „Zum Roten Roß.“

Nus essan serendi senza sentardar tier il casti vegl. Per arivar tier quel essan nus passai sur la plaza d'Albrecht Dürer, nua che la statua de quei grond pictur sesaulza ella vischinonza de sia casa. Sin la plaza dil spital sesanfla il monument dil vegl e renomau poët Hans Sachs, — l'ossa d'omisus ruaussa sil senterì de s. Gion, — sin la plaza d'Aegidius ei il monument dil reformator Melanchton. Il casti ha surviu fetg savens als imperaturs tudestgs per quartier. El schai sin in teiss ault e porscha ina magnifica vista. Il casti ei vegnius restauraus per anno 1854 e drizaus per abitaziun della familia rojala. Spezial interess porscha la capluta imperiala cun ses altars antics. Nus havein ascendiu la pli aulta tuor dil casti e havein gudiu il grondius aspect de tut il marcau e siu contuorn. Da gronda valur architectonica ei la baselgia de s. Luregn cun sias finas tuors e siu admirabel chor ed il tabernachel (Sakraments-Häuschen) de Ad. Kraft, il salid digl aungel de Veit Stoss e las fenestras cun picturas de Hirschvogel ed auters. La baselgia de s. Sebaldus ha era duas tuors ed en quella ei il monument de fossa de quei sogn, culaus ord 120 tschaners metall e 4 meters aults. Plinavon sesanflan cheu ils 12 apostels en bronz e numerosas autras figuras de P. Vischer.

Il museum che exista per dapli paucs onns, posseda buca gest in grond diember d'antiquitads.

In antiquar per num Pikert ha in considerabel handletg d'antiquitads. Sia casa semeglia in museum, el venda denton buca bia, essend ses precis stravagants. Dus ni treis auters antiquars secattan aunc cheu, mo nus havein cumprau soliamain in scut e dus ruogs.

Ils 19 d'avrel havein nus viu tier igl antiquar Pender il vaschi de tenta de Martin Luther.

Nus havein visitau la casa cumin (Rathaus) che ei 89 meters liunga ed ina dellas pli bialas en tiara tudestga. De grond interess ein en ina sala ils maletgs de preit de Dürer e Gabriel Weyer e vid il plafond dil corridor il schinumnu „Gesellen-

stechen“ de 1446 en aultrelief e stuccatura. In maletg representa igl imperatur sin il tron de giustia, cun ureglias de asen, l'auter igl ingress triumpfal digl imperatur Maximilian. Quella sala surveva pli baul sco local de giustia al tribunal de dertgira e dasperas secatta il local de torments.

Ils 20 d'avrel essan nus parti per Bamberg, nua che nus essan arivai la sera e loschai el hotel Bamberg, marcau buca grond, che posseda buca bia remarcabladas.

Ils 21 d'avrel havein nus visitau il casti sil quolm s. Pieder, che aparteneva pli baul als prenci-uestgs e surveva a quels sco residenza. Ins ha da cheu anora ina biala survista sin marcau e contuorn. Sper la via che meina tier il casti secattan ils grottos, ni tschalers de vin, baghiai tut el tratsch, che appartegnan als principals commersants e pussents signurs dil marcau. La abbazia dils Benedictins, Quolm s. Michel, inaga fetg reha, ei midada ensemblamein cun sia baselgia, ella quala sesanfla il monument de s. Nutt, ei midada dapi 1803 en in refugi per paupers vischins (spital s. Luvig) e la propstura de s. Getreu, che udeva leutier, ei ussa casa de narradira.

Il pli impurtont edificci dil marcau ei la cathedrala, il dom, fundaus anno 1004 digl imperatur Heinric II. e benedida ora igl 1 de matg 1012. Suenter il grond berschament de 1081 ei il dom vegnius baghiaus si da novamein tras igl uestg Nutt il sogn en sia fuorma hodierna cun quater tuors, edificci perfetg entochen sil davos crap. El auda tier ils pli monumentals baghetgs od il temps transitoric dal stil roman al stil gotic. El cumpeglia diember d'ovras anticas e novas digl art, spezialmein della plastica ed ultra de quellas ils monuments de fossa de Heinric II. e sia consorta Gunda, de Conrad III., de papa Clemens II. e de biars uestgs. Era il scazi de quella baselgia, ch'ins ha mussau a nus, reliquars, cruschs, crucifix, candelabers, paramenta etc. ein de gronda valeta.

Ils 22 d'avrel havein nus fatg viseta als antiquars per comprar armaturas. Igl emprem ei in gediu cun num Adlerstein. Quel ha bia picturas e maletgs, porcellanas, argenterias ed autras caussas, mo neginas armas. Suenter havein nus encuretgi si in cert Fink. Leu havein nus saviu comprar in balester gotic ed ina helebarda en fuorma de tarden.



Da Bamberg hai jeu spediù duas chistas a Paris.

Ils 23 d'avrel essan nus parti da Bamberg per Würzburg. Arivai leu allas 4 hai jeu procurau ina lubientscha per intrar ella citadella che schai sin in ault sper il marcau, circumdada de parapets e miraglia. La fortezia senumna Marienberg e schai sin la riva seniastra dil Main. Ella surveva entochen 1720 sco sedia episcopala ed ei ussa caserna e perschun. La gronda residenza dils uestgs baghiada da 1720 entochen 1744 ei ussa il casti rojal, in dils pli bials castials feudals cun in magnific jert. La sala ei magnifica, lada ed adornada de statuas e picturas al fresco de grond maret. Denter auter vesan ins cheu las alegorias dell'Europa, Asia, Africa ed America. Las salas ein grondas e bialas cun plantschiu e plafond tut en marmel ni mosaic. La tapisserie ed il mobiliar ein de gronda bellezza e valeta. Las salas sin la medem'ala dil palast secommunicheschan de maniera ch'ins vesa tras tuttas cura che las portas statan aviartas. Quei ei ina rietscha de salas ton sco ils egls pon mo tscharner. La tapisserie ei magnifica e las preits embellidas d'ina infinita quantiad de grondius maletgs, dals plafonds pendan merviglius candelabers. Bialas pegnas adornadas cun figuras ed anticas, grondiusas mobillas, orneschan quellas stanzas illustras. Cheu vegn era il letg, el qual Napoleon il grond ha durmiu, conservaus cun quitaù.

Ils 24 d'avrel havein nus visitau la collecziun d'armas anticas e d'autras curiositads d'in cert signur Etlinger. El posseda entgins fetg buns tocchs, mo vul vender mo ils menders.

Da Würzburg havein nus priu las plazas de viafier directamein per Frankfurt. Leu essan nus sefermai mo per visitar igl antiquar e per gentar. Passond tras il marcau hai jeu viu il palast della dieta. Il marcau ha a mi buca imponiu, ni per grondezia, ni per bellezza.

Nus havein continuau il viadi per Paris. A Mainz havein nus traversau il Rhein sur ina liunga punt de barcas.

Ils 25 d'avrel essan nus arivai suenter in viadi de 22 uras viafier, cun il tren express senza sefermar.